

佛光大藏經

淨土藏·經部

佛說彌勒下生經
外 十 部



佛光山宗務委員會印行

佛光大藏經

淨土藏

・經部

佛說彌勒下生經
外十部

佛光山宗務委員會印行

佛光大藏經

淨土藏・經部

佛說彌勒下生經
外十部

☐監修 ☐星雲大師

☐主編 ☐佛光大藏經編修委員會

☐委員 ☐慈莊・慈惠・慈容・慈怡・慈嘉

依空・依淳・達和・永明・永進

一九九九年五月初版

有版權・請勿翻印

☐發行者 ☐佛光山宗務委員會

☐發行人 ☐慈惠（張優理）

☐出版者 ☐佛光出版社

高雄縣大樹鄉佛光山 電話（〇七）六五六四〇三八・九

☐流通處 ☐佛光山寺

高雄縣大樹鄉佛光山 電話（〇七）六五六一九二一・八

佛光書局

高雄市前金區賢中街二十七號 電話（〇七）二七二八六四九

臺北市忠孝西路一段七十二號九樓之十四 電話（〇二）二三一四四六五九

臺北市汀州路三段一八八號二樓 電話（〇二）二三六五一八二六

☐裝訂者 ☐精益裝訂股份有限公司

☐法律顧問 ☐蘇盈貴律師

☐郵政劃撥第〇〇四五六三五一五號

☐行政院新聞局出版事業登記證局版台業字第一五二四號

☐如有缺頁或裝訂錯誤，請寄回本社更換

《佛光大藏經》編修緣起

夫佛法者，自內容教義觀之，固有其根本上不變之價值；然若於研究信解論之，則應有契合時代之方法與權巧，方能古今融會貫通也。

基於此一原因，吾人期盼此願望之實現，故於民國五十六年（一九六七年）佛光山開山以來，即未嘗一日稍怠，朝此目標邁進。其中《佛光大藏經》之編印付梓，乃在此機緣下誕生於世矣。

我如來一代時教，自漢時東來中土，歷朝大德，譯著典籍，代有所出。宋元明清各版藏經之蒐集編印，既保存聖言經教，亦提供為學者研究與發揚之據也。然各版所刊，未將三藏分段標點，致令今人望經興嘆，既感佛典深奧，非初學之所能解，且編排古板，雖信學有心，奈苦鑽而莫能入。佛光山諸有志者，有鑒於此，乃於民國六十六年（一九七七年）成立「佛光大藏經編修委員會」，以星雲主其事，集學者數十人，經年累月，採各版藏經，冀望作文字之校

勘、全經之考訂，以及經文之分段、逐句之標點，甚而名相之釋義、經題之解說，並有經後之索引、諸家之專文，吾人本懷，乃期編纂一部現代人人能讀，讀而易解，解而能信，信而易行之佛教聖典，唯其如此，方能助長佛法之延續與流傳也。

《佛光大藏經》之編纂新修，擬分以下類別：

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| (1) 阿含藏 | (2) 般若藏 | (3) 禪藏 | (4) 淨土藏 |
| (5) 法華藏 | (6) 華嚴藏 | (7) 唯識藏 | (8) 秘密藏 |
| (9) 聲聞藏 | (10) 律藏 | (11) 本緣藏 | (12) 史傳藏 |
| (13) 圖像藏 | (14) 儀誌藏 | (15) 藝文藏 | (16) 雜藏 |

自清代集《龍藏》三百餘年來，今有此修藏之舉，星雲等不自量力，為我中華文化，續佛慧命，點無盡之燈，開般若之華，讓佛光普照寰宇，使法水長流九州。今以愚誠，祈各方大德襄之、教之！不勝馨香企盼之至！

佛曆二五二七年（一九八三年）八月 星雲序於佛光山

凡例

一·《淨土藏》係參考各版藏經及近代著述，收錄有關阿閼淨土、彌陀淨土、彌勒淨土、藥師淨土、文殊淨土、維摩淨土以及淨土宗之諸經論等，分為「經部」、「注疏部」、「著述部」、「纂集部」，加以標點斷句，並重新編排。

二·本會重新編整之《藥師琉璃光如來本願功德經》、《佛說彌勒下生經》、《佛說彌勒大成佛經》、《佛說觀彌勒菩薩上生兜率天經》、《佛說彌勒來時經》、《維摩詰所說經》、《佛說如幻三摩地無量印法門經》、《大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經》、《佛說觀佛三昧海經》，係以號稱精本之《高麗大藏經》為底本，再對勘《磧砂藏》、《龍藏》，異同並比，互補遺闕。

三·本會重新編整之《彌勒菩薩所問本願經》、《一切智光明仙人慈心因緣不食肉經》，係以宋版《磧砂大藏經》為底本，再對勘《高麗藏》、《龍藏》，異同並比，互補遺闕。

四·上舉諸經所據以為底本之各版藏經，其字體原係古刻版字，為配合現代電腦排

版之印刷字體，在不害字義之原則下，直接將經文中若干字改為現代通行字，而不加校勘說明。

五．上舉諸經之整編採取新式標點與分段，將全經之文義標示清晰。經文中所用之符號計有：「，、；。：！？」「『』」《》〈〉」等十一種。

六．注解中所提及之「麗本」係指《高麗大藏經》，「磧砂本」指宋版《磧砂大藏經》，「清藏本」指清版《乾隆大藏經》（即《龍藏》）。

七．書中特殊之佛學術語、艱澀詞句等，均根據各類辭書加以注解。

八．本經之校勘、注解以卷為單位。文中注解號碼列於所注（或校勘）名詞或字之下。同一校勘字，若於同一卷出現多處者，則僅在初次出現時作注解，並於其注解之上冠一「＊」記號，其餘各字不再累篇贅注，僅於該字右上角標上「＊」，表示同前。

九．本經採用雙頁注，凡有校勘、注解，在同一面就可以找到。

一〇．本藏附有全部《淨土藏》之索引一冊，其內容收錄人名、地名、經名、物名、術語、法數等等。

目錄

一・星雲大師序	一
二・凡例	一
三・藥師琉璃光如來本願功德經題解	一
藥師琉璃光如來本願功德經（一卷）	唐・玄奘譯
四・彌勒菩薩所問本願經題解	二一
彌勒菩薩所問本願經（一卷）	西晉・竺法護譯
五・佛說彌勒下生經題解	三七
佛說彌勒下生經（一卷）	西晉・竺法護譯
	四一

六・佛說彌勒大成佛經題解……………	五三
佛說彌勒大成佛經（一卷）……………	姚秦・鳩摩羅什譯……………五五
七・佛說觀彌勒菩薩上生兜率天經題解……………	八一
佛說觀彌勒菩薩上生兜率天經（一卷）……………	劉宋・沮渠京聲譯……………八五
八・佛說彌勒來時經題解……………	九五
佛說彌勒來時經（一卷）……………	失譯……………九七
九・一切智光明仙人慈心因緣不食肉經題解……………	一〇一
一切智光明仙人慈心因緣不食肉經（一卷）……………	失譯……………一〇三
一〇・維摩詰所說經題解……………	一一一
維摩詰所說經（三卷）……………	姚秦・鳩摩羅什譯……………一一七

佛國品第一……………	一一七	方便品第二……………	一二六
弟子品第三……………	一二九	菩薩品第四……………	一三九

卷中

文殊師利問疾品第五……………	一四九	不思議品第六……………	一五六
觀衆生品第七……………	一六一	佛道品第八……………	一七〇
入不二法門品第九……………	一七六		

卷下

香積佛品第十……………	一八三	菩薩行品第十一……………	一八九
見阿閼佛品第十二……………	一九五	法供養品第十三……………	二〇〇
囑累品第十四……………	二〇四		

一一・佛說如幻三摩地無量印法門經題解……………	二〇七
佛說如幻三摩地無量印法門經（三卷）……………	二〇九
宋・施護譯……………	二〇九

卷上·····	二一三
卷中·····	二二三
卷下·····	二三三
一二·大聖文殊師利菩薩佛刹功德莊嚴經題解·····	二四三
大聖文殊師利菩薩佛刹功德莊嚴經（三卷）·····唐·不空譯·····	二四五
卷上·····	二四五
卷中·····	二六七
卷下·····	二九一
一三·佛說觀佛三昧海經題解·····	三一三
佛說觀佛三昧海經（十卷）·····東晉·佛陀跋陀羅譯·····	三一五

卷第一

六譬品第一……………三一五

序觀地品第三……………三二二

觀相品第三之一……………三二七

卷第二

觀相品第三之二……………三三七

卷第三

觀相品第三之三……………三五七

卷第四

觀相品第三之四……………三八三

卷第五

觀佛心品第四……………四〇三

卷第六

觀四無量心品第五……………四二五

卷第七

觀四威儀品第六之餘……………四四三

卷第八

觀馬王藏品第七……………四六一

卷第九

卷第十

目錄

本行品第八……………	四七九
觀像品第九……………	四八九

念七佛品第十……………	五〇一
念十方佛品第十一……………	五〇四
觀佛密行品第十二……………	五一〇

藥師琉璃光如來本願功德經題解

一、名稱

《藥師琉璃光如來本願功德經》，梵名 Bhagvān-bhaiṣajyaguru-vaidyaprabhasya pūrvaparaṇidhāna-viśeṣavistara。略稱《藥師如來本願功德經》、《藥師本願功德經》。藥師琉璃光如來，即藥師佛，為東方淨琉璃世界的教主。「藥師」，乃梵音「鞞殺社窣嚩」之義譯，亦可稱為大醫王佛。因為佛陀為無上醫王，拔除衆苦，善療諸病，故以藥師為譬喻。此佛於過去世行菩薩道時，曾發十二大願，願為衆生解除疾苦，使具足諸根，導入解脫，故依此願而成佛，住淨琉璃世界，其國土莊嚴如極樂世界。「琉璃光」，據經載，藥師如來在因地行菩薩道時所發十二大願中之第二大願為：「願我來世得菩提時，身如琉璃，內外明徹，淨無瑕穢，光明廣大，功德巍巍，身善安住，焰網莊嚴，過於日月。」故名。

「本願功德」，藥師如來果上所成就的功德莊嚴，皆出本因地中行菩薩道時所發之大願；由此本因地中所發大願而成就果德莊嚴，故名本願。一一佛各有其根本願，如彌陀以四十八願爲本，藥師如來以十二大願爲本，如經中所說。其次，雖有本願，必藉功德圓滿，方使其本願得以完成。此等藉功行圓滿，方得果位莊嚴妙用，是即所謂功德。

二、內容

《藥師琉璃光如來本願功德經》，全一卷。唐代三藏法師玄奘所譯。內容是由曼殊室利與佛陀的問答而宣說藥師佛之名號、國土及其本因地中行菩薩道時所發十二大願；並揭示聞說藥師如來名號、本願功德，依之修習，可蒙佛加被，獲得現世利益，亦得隨願往生淨土。

三、譯本

本經的漢譯有五種，依其譯出時間的先後，列舉如下：

(一)《灌頂經》卷第十二，東晉帛尸梨蜜多羅譯（西元三一七一—三二二年）。
(二)《藥師琉璃光經》，一卷，劉宋鹿野寺比丘慧簡譯（西元四五七年）。
(三)《佛說藥師如來本願經》，一卷，隋代達摩笈多譯（西元六一五年）。
(四)《藥師琉璃光如來本願功德經》，一卷，唐代玄奘譯（西元六五〇年）。
(五)《藥師琉璃光七佛本願功德經》，二卷，唐代義淨譯（西元七〇七年）。
其中，前三譯是強調藥師佛的功德，稱為藥師隨願經。義淨大師詳述七佛藥師的本願及其陀羅尼。一般最通行者，為玄奘大師譯本，以說明現世利益與淨土往生之思想為其特質。

西藏的譯本有二種：

(一) Bcom-ldam ḥdas sman-gyi smon-lam-gyi khyad-par rgyas-pa。相當於《藥師琉璃光如來本願功德經》。

(二) Debshin-gśegs-pa bdun-gyi snon-gyi smon-lam-gyi khyad-par rgyas-pa。相當於義淨大師的譯本。

四、注疏

本經的注疏有下列數種：

- (一)《本願藥師經古迹》，二卷，新羅太賢述。
- (二)《藥師經義疏》，三卷，實觀述。
- (三)《藥師經疏》，一卷，唐代靖邁述。
- (四)《藥師經疏》，一卷，唐代遁倫述。
- (五)《藥師經疏》，一卷，唐代窺基述。
- (六)《藥師經疏》，一卷，唐代神泰述。
- (七)《藥師經疏》，一卷，新羅憬興述。
- (八)《藥師經疏》，一卷，著者不明。首尾缺，燉煌本。
- (九)《藥師經疏》，一卷，唐代慧觀著，燉煌本。
- (十)《藥師琉璃光如來本願功德經直解》，一卷，清代靈耀撰。
- (十一)《藥師琉璃光如來本願功德經講記》，民國太虛述。